

Enquête annuelle de 2010 sur le commerce de détail

■ **Au besoin**, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.



0001	Raison sociale		0004	Adresse	
0002	Nom commercial		0005	Ville	0006 Province/territoire ou État
0003	À l'attention de		0053	Pays	0007 Code postal/zip code
0028	Nom de la personne-ressource		0008	Prénom de la personne-ressource	
0052	Veuillez remplir pour		0010	Langue préférée	2 <input type="checkbox"/> français 1 <input type="checkbox"/> anglais

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.

EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

A - Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières, les données d'exploitation et de production nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Consultez le www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements sur cette enquête.

Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Couverture

Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) ci-dessus. Inclure l' (les) exploitation(s) canadienne(s) seulement.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.
Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au 1-800-972-9692 ou postez le tout à :
Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6
Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.gc.ca

Directives générales

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Déclarez les montants en **dollars canadiens (\$CAN)**.
3. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
4. **Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.**
5. Veuillez consulter le guide au www.statcan.gc.ca/guides-f.

Activité commerciale principale

1. Cette unité commerciale est-elle principalement un magasin de détail?

0840 1 oui, passer à la question 2.

3 non, fournir une brève description de votre activité principale et appeler au **1-800-972-9692** pour obtenir des instructions plus précises.

0041

2. Combien d'emplacements de vente au détail font partie de cette unité commerciale?

0842

3. Cette unité commerciale est-elle une franchise?

0841

1 oui

3 non

4. Énumérer les principales gammes de marchandises et services vendus et indiquer leur pourcentage estimatif des revenus totaux d'exploitation :

%

a)	0833		0834	
b)	0835		0836	
c)	0837		0838	

Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) se terminant entre le **1er avril 2010** et le **31 mars 2011**. Indiquez la période visée dans le présent questionnaire.

du 0011 au 0012

B - Revenus (exclure la TPS/TVH, la TVP et la TVQ)

\$CAN

1. Ventes de tous les biens achetés pour la revente, après déduction des rendus et des rabais. Inclure les pièces qui sont à l'origine des revenus de réparation et d'entretien (déclarer la part de la main-d'oeuvre pour les réparations et l'entretien à la question 5 ci-dessous). Exclure les ventes et les revenus provenant des concessions.	2020	
2. Revenus de commissions et frais provenant de la vente de marchandises pour le compte d'un tiers. Inclure les revenus de commissions provenant des concessions.	2060	
3. Revenus de commissions et frais provenant de la vente de services pour le compte d'un tiers (p. ex. vente de billets de loterie et d'autobus, de cartes téléphoniques)	2038	
4. Ventes de biens fabriqués en tant qu'activité secondaire par cette unité commerciale de vente au détail	2299	
5. Revenus de la main-d'oeuvre pour les réparations et l'entretien (déclarer les pièces à la question 1 ci-dessus)	2041	
6. Revenus de location et de crédit-bail de biens et de matériel	2037	
7. Revenus de location de biens immobiliers	1009	
8. Tous les autres revenus d'exploitation (p. ex. les garanties prolongées, revenus provenant des frais de livraison et de manutention qui ne sont pas compris dans le prix des marchandises, frais de placements). Exclure les revenus en intérêts et les dividendes; déclarer ces montants à la question 10 ci-dessous.	2077	
9. Revenus totaux d'exploitation (somme des questions 1 à 8 ci-dessus)	2080	
10. Revenus non liés à l'exploitation (p. ex. les revenus en intérêts et les dividendes)	2097	
11. Revenus totaux (somme des questions 9 et 10 ci-dessus)	2098	

C - Coûts des biens vendus

		\$CAN
1. Stock d'ouverture	5560	
2. Achats	4019	
3. Stock de clôture	5565	
4. Coûts des biens vendus (somme des questions 1 et 2 moins 3 ci-dessus)	5720	

D - Dépenses

		\$CAN	\$CAN
1. Salaires et traitements des employés	3010		
2. Part des avantages sociaux versée par l'employeur	3040		
3. Rémunération totale (somme des questions 1 et 2 ci-dessus)		3041	
4. Frais de location et de crédit-bail. Inclure la location de locaux à bureaux ou d'autres biens immobiliers, de véhicules automobiles, d'ordinateurs et de périphériques, d'autres matériel et outillage et biens.		4115	
5. Publicité et promotion		4365	
6. Amortissement (p. ex. bâtiments, véhicules, matériel et outillage)		4520	
7. Frais de gestion et autres frais de services imposés par le siège social et d'autres unités de soutien aux entreprises		4555	
8. Toutes les autres dépenses d'exploitation (veuillez vous référer au guide de déclaration). Exclure les frais d'intérêts; déclarer ces montants à la question 10 de la présente section.		4569	
9. Dépenses totales d'exploitation (somme des questions 3 à 8 ci-dessus)		4598	
10. Autres dépenses (p. ex. frais d'intérêt)		4630	
11. Dépenses totales (somme des questions 9 et 10 ci-dessus)		4698	

E - Répartition des revenus totaux d'exploitation

1. Selon la catégorie de clients			%
a) Particuliers et ménages		8100	
b) Toutes les autres catégories de clients (p. ex. commerces privés, établissements publics, administrations publiques)		8113	
Total			100 %
2. Selon la méthode de vente			%
a) Ventes en magasins		1011	
b) Commerce électronique (p. ex. ventes provenant de commandes sur Internet)		1012	
c) Ventes par correspondance ou par téléphone		2254	
d) Toutes autres méthodes (veuillez préciser) :	2244	2245	
Total			100 %

F - Faits qui ont pu influencer sur votre unité commerciale

1. Par rapport à l'exercice financier précédent, quels faits ont influé de manière significative sur les valeurs déclarées pour cette unité commerciale? (veuillez préciser) :

9965

9968

9969

H - Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire? 9910 heure(s) 9909 minutes
2. Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Statistique Canada passe en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

J - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la principale personne qui a rempli ce questionnaire :

0026

1 M.

2 Mme

3 Mlle

0054	Nom de famille		0017	Numéro de téléphone	
0013	Prénom		0027	Numéro de poste	
0014	Titre		0016	Numéro de télécopieur	
0018	Adresse électronique		0020	Adresse du site Web	

Signature :

0015

aaaa

mm

jj

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada.

Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 12 ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

Merci d'avoir rempli ce questionnaire. Veuillez garder une copie pour vos dossiers.

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.gc.ca